

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	9
<i>Hartmut Kugler</i>	
Entwicklungstendenzen in den Studiengängen der Germanistik	11
<i>Rudolf Hoberg</i>	
Überlegungen zur aktuellen Sprachenpolitik	25
<i>Ahti Jääntti</i>	
Zur gegenwärtigen Lage der Germanistik und der deutschen Sprache in Finnland	31
<i>Birthe Hoffmann</i>	
Die Auslandsgermanistik und der Diskurs der deutschen Literatur- wissenschaft: Freiheit und/oder Abhängigkeit? Oder: Wie soll man Goethe lesen?	37
<i>Ewald Reuter</i>	
Germanistikfremde Studien? Finnisch-deutsche Wirtschaftskommunikation als neuer Studien- und Forschungsschwerpunkt an der Universität Tampere	45
<i>Peter Kastberg</i>	
Neue Wege in der Ausbildung technischer Übersetzer an der Wirt- schaftsuniversität Aarhus – Problem-Based Learning als didaktisches Konzept	65
<i>Christoph Parry</i>	
Probleme literarischer Rezeption im interkulturellen Kontext	83
<i>Fritz Paul</i>	
Skandinaviens Eintritt in die Weltliteratur. Zur Funktion der „Skandinavischschwelle“ bei der übersetzerischen Entdeckung europäischer Literaturen	93

Inhaltsverzeichnis

Norbert Richard Wolf

Wortbildung(en) in moderner deutscher Lyrik 109

Barbro Landén

Dialog im epischen Kontext.

Die Einbettung des Dialogs in den erzählerischen Kontext 117

Christine Frisch

Frech, frivol, freizügig ...?

Konstruktionen von Frauenfiguren in der Populärliteratur (weiblicher Autoren) der neunziger Jahre in Schweden und Deutschland..... 125

Elisabeth Wåghäll Nivre

Das Studium älterer und mittlerer deutscher Literatur in Schweden? ... 137

Dieter Krohn

„Der Deutsche ist laut und trinkt Bier!“

Zum Verhältnis von Vorurteil und Urteil in der interkulturellen Kommunikation 149

Sigmund Kvam

Forschungsschwerpunkte im Bereich der deutschen Wirtschaftskommunikation am Wissenschaftszentrum für Wirtschaftsfachsprachen in Norwegen..... 157

Jarmo Korhonen

Deutsch-finnische Großwörterbücher. Geschichte und Gegenwart..... 169

Henning Bergenholtz

Lexikographische Wörterbücher.

Werkstattbericht am Beispiel der Termini Deskription, Präskription und Proskription 179

Sven-Gunnar Andersson

Zur Erfassung der Kontrastsituation zwischen Deutsch und Schwedisch im Bereich der Stilistik..... 197

Lisbeth Falster Jakobsen

Funktionale Grammatik der Kopenhagener Prägung – eine Modernisierung des Sprachverständnisses in Grammatiken für Ausländer?..... 203

Inhaltsverzeichnis

John Ole Askedal

Zum Koordinationstyp „syntaktische und Wortbildungsmittel“ 215

Robert Hinderling

„Die Börse ist dabei, uns das Wochenende zu ver...“ – Ja, was denn?
Beobachtungen zur verbalen Wortbildung in der Gegenwartssprache.. 233

Valéria Molnár

Das Passiv im Dienste der Aktivisierung.
Sprachtheoretische und sprachdidaktische Überlegungen zu einer
„sprachlichen Absurdität“ 249

Peter Colliander

Kontrastive Linguistik aus didaktischer Sicht 271

Anhang: Liste der Teilnehmer 285